



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 11.
(OR. en)

13293/22

LIMITE

CORLX 891
CFSP/PESC 1292
MOG 88
COHOM 113

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/235/KKBP határozat végrehajtásáról

A TANÁCS (KKBP) 2022/... VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/235/KKBP határozat végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az iráni helyzetre tekintettel egyes személyekkel és szervezetekkel szemben hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2011. április 12-i 2011/235/KKBP tanácsi határozatra¹ és különösen annak 3. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

¹ HL L 100., 2011.4.14., 51. o.

mivel:

- (1) A Tanács 2011. április 12-én elfogadta a 2011/235/KKBP határozatot.
- (2) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2022. szeptember 25-én nyilatkozatot adott ki az Unió nevében, amelyben elítélte a békés tiltakozókkal szemben az iráni biztonsági erők által széles körben alkalmazott aránytalan erőszakot, aminek következtében többen életüket veszítették, és számosan megsérültek. A főképviselő a nyilatkozatban kitért továbbá arra, hogy a Mahsza Amini meggyilkolásáért felelős személyeket felelősségre kell vonni, és felszólította az iráni hatóságokat, hogy biztosítsák az átlátható és hiteles vizsgálatok lefolytatását annak érdekében, hogy tisztázzák a halálesetek és a letartóztatott személyek számát, engedjék szabadon azokat a tüntetőket, akik nem követtek el erőszakos cselekményeket, és biztosítsák a jogszerű eljárást valamennyi fogvatartott számára. Hangsúlyozta továbbá, hogy Irán azon döntése, hogy szigorúan korlátozza az internet-hozzáférést és letiltja az azonnali üzenetküldő platformokat, nyilvánvalóan sérti a véleménynyilvánítás szabadságát. Végezetül kijelentette, hogy az Unió minden rendelkezésére álló eszközt fontolóra vesz, válaszul Mahsza Amini meggyilkolására, illetve az iráni biztonsági erők által az ezt követő tüntetések nyomán tett lépésekre.
- (3) Ezzel összefüggésben, valamint az Iránnal kapcsolatos valamennyi aggodalomra okot adó kérdés – többek között az emberi jogi helyzet – kezelése iránti uniós kötelezettségvállalással összhangban tizenegy személyt és négy szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyeknek és szervezeteknek a 2011/235/KKBP határozat mellékletében foglalt jegyzékébe.
- (4) A 2011/235/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2011/235/KKBP határozat melléklete az e határozat mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt ...,

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

A személyeknek és szervezeteknek a 2011/235/KKBP határozat mellékletében foglalt jegyzéke a következő személyekkel és szervezetekkel egészül ki:

Személyek

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
„96.	ROSTAMI CHESHMEH GACHI Mohammed (más néven: ROSTAMI, Mohammad) رستمی گچی چشمه محمد (más néven محمد رستمی)	Születési hely: Kermanshah (Iran) Születési idő: 1976 vagy 1977 Állampolgárság: iráni Nem: férfi Nemzeti személyazonosító igazolvány száma: 111936 (Iran) Azonosító szám: 13821 (Iran) Tisztség: Az Iráni Erkölcsrendészet (Iran's Morality Police) vezetője	Mohammad Rostami Cheshmeh Gachi az Iráni Erkölcsrendészet (Iran's Morality Police) vezetője. 2014 elejétől 2019 elejéig a Kermansáhi Közbiztonsági Rendőrség (Kermanshah Public Security Police) vezetője volt, és vezető beosztásokat töltött be az iráni hírszerző rendőrségen (Iranian intelligence police). Az erkölcsrendészet Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) része és egy különleges rendőri egység, amely betartatja a nőkre vonatkozó – köztük a fejkendő kötelező viselését előíró – szigorú öltözködési szabályokat. Az erkölcsrendészet törvénytelen erőszakot alkalmazott nőkkal szemben az iráni hidzsábtörvények be nem tartása miatt, továbbá az alábbiakhoz folyamodott: szexuális és nemi alapú erőszak, önkényes letartóztatások és fogva tartások, túlzott erőszak és kínzás. Az erkölcsrendészet 2022. szeptember 13-án önkényesen letartóztatta a 22 éves Mahsa Aminit Teheránban, a hidzsáb állítólag nem megfelelő viseléséért. Ezt követően Aminit „oktatási és iránymutatási kurzusra” az erkölcsrendészet parancsnokságára vitték. Megbízható beszámolók és tanúk szerint a fogva tartás során brutálisan megverték és bántalmazták, aminek következtében kórházba került, majd 2022. szeptember 16-án elhunyt. Az erkölcsrendészet nemcsak ebben az említett esetben követett el visszaélést, amiről széles körű dokumentáció tanúskodik. Az iráni erkölcsrendészet vezetőjeként Rostami felelős az erkölcsrendészet tevékenységeiért. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
97.	RAHIMI Hossein رحیمی حسین	Születési hely: Dodhak village, Mahalat, Central province (Iran) Születési idő: 1964 Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: dandártábornok Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) vezetője Teheránban	Hossein Rahimi dandártábornok 2017. augusztus 7. óta Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) vezetője Teheránban. A LEF különösen keményen reagált a 2022. szeptemberi teheráni tüntetésekre. A LEF által az említett tüntetések elfojtása céljából alkalmazott túlzott erőszak számos ember halálához vezetett. A LEF teheráni vezetőjeként Rahimit ennél fogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
98.	ABDI Abbas عبدی عباس	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: ezredes Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) vezetője Divándarrében (Divandarreh)	Abbas Abdi ezredes Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) vezetője Divándarré körzetben. A LEF különösen keményen reagált a 2022. szeptemberi divándarréi tüntetésekre. A LEF által az említett tüntetések elfojtása céljából alkalmazott túlzott erőszak számos ember halálához vezetett. A LEF divándarréi vezetőjeként Abdit ezért felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
99.	MIRZAEI Haj Ahmad (más néven: MIRZAEI, Hajahmad; MIRZAYI, Hajj Ahmad) میرزایی حاج احمد	Születési hely: Teheran (Iran) Születési idő: 1957. február 9. Állampolgárság: iráni Nem: férfi Azonosító szám: 4268935215 (Iran) Rendfokozat: ezredes Tisztség: Az Iráni Erkölcserendészet (Iran's Morality Police) vezetője Teheránban	Haj Ahmed Mirzaei ezredes 2018 óta az Iráni Erkölcserendészet teheráni körzetének a vezetője. Az erkölcserendészet Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) része és egy különleges rendőri egység, amely betartatja a nőkre vonatkozó – köztük a fejkendő kötelező viselését előíró – szigorú öltözködési szabályokat. Az erkölcserendészet törvénytelen erőszakot alkalmazott nőkkal szemben az iráni hidzsábtörvények be nem tartása miatt, továbbá az alábbiakhoz folyamodott: szexuális és nemi alapú erőszak, önkényes letartóztatások és fogva tartások, túlzott erőszak és kínzás. Az erkölcserendészet 2022. szeptember 13-án önkényesen letartóztatta a 22 éves Mahsa Aminit Teheránban, a hidzsáb állítólag nem megfelelő viseléséért. Ezt követően Aminit „oktatási és iránymutatási kurzusra” az erkölcserendészet parancsnokságára vitték. Megbízható beszámoló és tanúk szerint a fogva tartás során brutálisan megverték és bántalmazták, aminek következtében kórházba került, majd 2022. szeptember 16-án elhunyt. Az erkölcserendészet nemcsak az említett esetben követett el visszaélést, amiről széles körű dokumentáció tanúskodik. Az erkölcserendészet teheráni vezetőjeként Mirzaei felelős az erkölcserendészet teheráni tevékenységeiért többek között annak parancsnokságán is, ahol Aminit megverték és bántalmazták. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
100.	ZAREPOUR Issa پور زارع عیسی	Születési hely: Eslamabad-e Gharb, Kermanshah Province (Iran) Születési idő: 1980 Állampolgárság: iráni Nem: férfi Tisztség: információs és kommunikációs technológiákért felelős miniszter	Issa Zarepour 2021. augusztus 25. óta Irán információs és kommunikációs technológiákért felelős minisztere. E tisztségében kulcsszerepet játszott az iráni kormány azon döntésében, hogy szisztematikusan megsérti az iráni emberek véleményalkotási és véleménynyilvánítási szabadságát azáltal, hogy korlátozza az internet-hozzáférést a 22 éves Mahsa Amini 2022. szeptember 16-i halálát követő tüntetések során. Az említett intézkedés tovább csökkentette az iráni civil társadalmi szereplők – köztük az emberijog-védők – már egyébként is igen korlátozott mozgásterét arra, hogy objektív információkat gyűjtsenek és kommunikáljanak egymással, valamint a külvilággal. Az internet lekapcsolása negatív következményekkel járt az emberi jogok gyakorlására nézve Iránban, mind közvetlenül (nevezetesen a véleményalkotás és a véleménynyilvánítás szabadságára, valamint az objektív információk elérhetőségére gyakorolt hatás) és mind közvetett módon (nevezetesen nagyobb eséllyel nem kerül sor az emberi jogok megsértésének dokumentálására, ezáltal negatívan befolyásolja az emberi jogi jogsértésekkel kapcsolatban az elszámoltathatóságot). Az információs és kommunikációs technológiákért felelős miniszterként Zarepourt ennél fogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
101.	SEPEHR Mohammad-Hossein سپهر محمدحسین	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Tisztség: az iráni fegyveres erők vezérkara központi kiképzőbázisának (Iranian Central Training Base of the General Staff of the Armed Forces) parancsnoka	Mohammad-Hossein Sepehr a fegyveres erők vezérkara teheráni központi kiképzőbázisának (Central Training Base of the General Staff of the Armed Forces) parancsnoka. Az Iszlám Forradalmi Gárda (Islamic Revolutionary Guard Corps, IRGC) és a Basidzs Ellenállási Haderő (Basij Resistance Force) (az Iszlám Forradalmi Gárda keretében működő, Irán-szerte tagozatokkal rendelkező önkéntes félkatonai szervezet) tagja. Sepehr felügyeli az iráni biztonsági erők tüntetésellenes kiképzéseit, és támogatja a tüntetőkkel szembeni elnyomó irányvonalat. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+
102.	SAFARI Sayd Ali صفری سید علی	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: ezredes Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Saqqezben	Sayd Ali Safari ezredes Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Saqqezben. A LEF különösen keményen reagált a 2022. szeptemberi saqqezi tüntetésekre. A LEF által a tüntetések elfojtása érdekében alkalmazott túlzott erőszak több ember halálához vezetett. A LEF saqqezi vezetőjeként Safarit ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
103.	ADYANI Seyed Alireza (más néven: ADIANI Hojjat al-Islam Seyyed Alireza) ادیانی سید علیرضا	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Tisztség: az iráni rendőri erők ideológiai-politikai hivatalának vezetője	Seyed Alireza Adyani Irán Bűnüldöző Erői (Law Enforcement Forces, LEF) ideológiai-politikai hivatalának a vezetője. Adyani felelős a rendőri intézkedések végrehajtására vonatkozó szabályok meghatározásáért és végrehajtásáért. Kijelentette, hogy a LEF-nek „gyakorlatiasnak” és „hatékonynak” kell lennie, amikor ellenfelekkel szemben lép fel, és méltatta az erkölcsrendészetet azért, mert „fokozottan” látta el feladatát. A LEF nagymértékű brutalitást alkalmazott a tüntetőkkel, köztük a Mahsa Amini halála után tüntetőkkel szemben. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+
104.	AZADI Ali آزادی علی	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: másod-dandártábornok Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Kurdisztánban	Ali Azadi másod-dandártábornok 2019 óta Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Kurdisztánban. A 2022. szeptemberi tüntetések elnyomása során a Kurdisztánban parancsnoksága alatt álló erők tüntetőket lőttek le és több embert megöltek és megsebesítettek. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
105.	SHALIKAR Mohammed Zaman شاليكار محمد زمان	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: ezredes Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Babolban, Mazandaran tartományban.	Mohammed Zaman Shalika ezredes 2021 óta Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Babolban (Babol), Mázandarán tartományban. A Mahsa Amini halálát követő tüntetések során 2022. szeptemberében a parancsnoksága alatt álló erők a mázandaráni Babolban lelőttek, megsebesítettek és meggyilkoltak tüntetőket. Ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+
106.	HEIDARI Salman حیدری سلمان	Állampolgárság: iráni Nem: férfi Rendfokozat: ezredes Tisztség: Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Bukanban	Salman Heidari ezredes Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) a vezetője Bukanban. A LEF különösen keményen reagált a 2022. szeptemberi bukani tüntetésekre. A LEF által a tüntetések elfojtása érdekében alkalmazott túlzott erőszak legalább egy gyermek halálához és több ember sérüléséhez vezetett. A LEF bukani vezetőjeként Heidarit ennélfogva felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.	+++

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

Szervezetek

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
„5.	<p>Iráni Erkölcserőrendészet (Morality Police, más néven: Gasht-e-Ershad; Iszlám Iránymutató Őrjárat [Islamic Guidance Patrol]; Iránymutató Őrjárat [Guidance Patrols])</p> <p>گشتی ارشاد</p>	<p>Cím: Vozara Street, corner of 25th Street, District 6, Tehran (Iran)</p>	<p>Az erkölcserőrendészet Irán Bűnüldöző Erőinek (Law Enforcement Forces, LEF) része és egy különleges rendőri egység, amely betartatja a nőkre vonatkozó – köztük a fejkendő kötelező viselését előíró – szigorú öltözködési szabályokat. Az erkölcserőrendészet törvénytelen erőszakot alkalmazott nőkkel szemben az iráni hidzsábtörvények be nem tartása miatt, továbbá az alábbiakhoz folyamodott: szexuális és nemi alapú erőszak, önkényes letartóztatások és fogva tartások, túlzott erőszak és kínzás.</p> <p>Az erkölcserőrendészet 2022. szeptember 13-án önkényesen letartóztatta a 22 éves Mahsa Aminit Teheránban, a hidzsáb állítólag nem megfelelő viseléséért. Ezt követően Aminit „oktatási és iránymutatási kurzusra” az erkölcserőrendészet parancsnokságára vitték. Megbízható beszámolók és tanúk szerint a fogva tartás során brutálisan megverték és bántalmazták, aminek következtében kórházba került, majd 2022. szeptember 16-án elhunyt. Az erkölcserőrendészet nemcsak ebben az említett esetben követett el visszaélést, amiről széles körű dokumentáció tanúskodik.</p> <p>Ennélfogva az erkölcserőrendészetet felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.</p>	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
6.	Basidzs Ellenállási Haderő (Basij Resistance Force) (más néven: Basij-e Mostazafan) بسیج مستضعفین		<p>A Basidzs Ellenállási Haderő (Basij Resistance Force) az Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC) keretében működő, Irán-szerte tagozatokkal rendelkező önkéntes félkatonai szervezet.</p> <p>A biztonsági erők különösen keményen reagáltak a 2022. szeptemberi iráni tüntetésekre, ami több ember halálához vezetett. A Basidzs Ellenállási Haderő (Basij Resistance Force) egyike a kormány által a tüntetések elfojtására kirendelt erőknek. Több tüntetőt megsebesített és megölt.</p> <p>A Basidzs Ellenállási Haderőt (Basij Resistance Force) közvetlen felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.</p>	+
7.	Az Iszlám Forradalmi Gárda Kibervédelmi Parancsnoksága قرارگاه دفاع سایبری	Cím: Tehran (Iran) Telefon: +98 26 3448 9826	<p>Az Iszlám Forradalmi Gárda Kibervédelmi Parancsnoksága megfigyeli politikai ellenfeleknek tekintett személyek honlapjait, e-mailjeit és online tevékenységeit.</p> <p>A 2022. szeptemberi iráni tüntetések során a CDC aktív szerepet vállalt az iráni kormány elnyomó politikáiban, többek között azáltal, hogy tüntetőket azonosított és tartóztatott le.</p> <p>A CDC-t közvetlen felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.</p>	+

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.

	Név	Azonosító adat	Indokolás	A jegyzékbe való felvétel időpontja
8.	<p>Az Iráni Iszlám Köztársaság Bűnüldöző Erői (Law Enforcement Forces of the Islamic Republic of Iran, LEF) (más néven: NAJA; FARAJA)</p> <p>جمهوری انتظامی فرماندهی ایران اسلامی</p>	Cím: Tehran (Iran)	<p>Az Iráni Iszlám Köztársaság Bűnüldöző Erői (Law Enforcement Forces of the Islamic Republic of Iran, LEF) egyenruhás rendőri erőt alkotnak.</p> <p>A LEF által elkövetett kirívó és súlyos emberi jogi jogsértéseket – például azt, hogy megkülönböztetés nélkül, éles lőszerrel békés tüntetőkre, köztük gyermekekre lőttek – széles körben dokumentálták azóta, hogy a Mahsa Amini halálát övező tüntetések 2022. szeptember közepén megkezdődtek. Több mint 70 tüntető vesztette életét, és több százan, köztük gyermekek is súlyosan megsebesültek. A tüntetések kezdete óta a rendőri erők emellett számos emberijog-védőt és újságírókat önkényesen őrizetbe vettek.</p> <p>A LEF-et ennél fogva közvetlen felelősség terheli az emberi jogok súlyos megsértéséért Iránban.</p>	+"

+ HL: kérjük, illesszék be ezen határozat közzétételének dátumát.